

POCKET-SIZE TOOL USER GUIDE

© 2011 LEATHERMAN TOOL GROUP, INC.

939764 1011

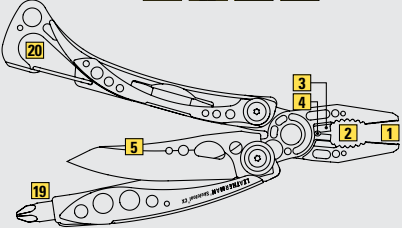
SKELETOOL® CX

🔒



C

★
154CM

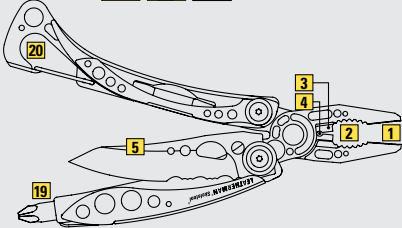


SKELETOOL®

🔒



★
420HC

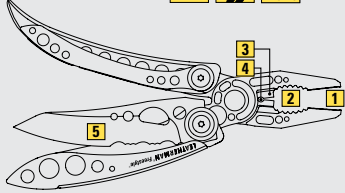


FREESTYLE®

🔒



★
420HC

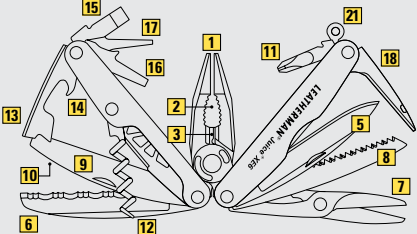


JUICE® XE6

AL



★
420HC

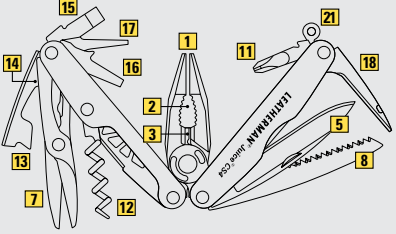


JUICE® CS4

AL



★
420HC

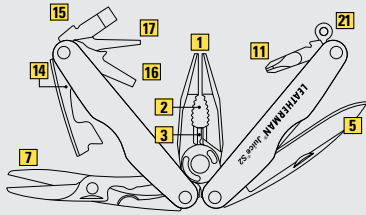


JUICE® S2

AL



★
420HC

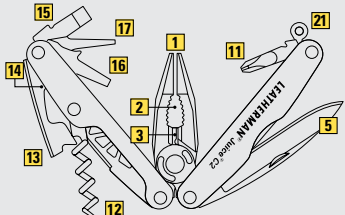


JUICE® C2

AL



★
420HC



1



Nebbetang
Punttang
Острыгубцы
니들노즈 플라이어
ラジオベンチ
尖嘴鉗
尖嘴鉗

Needlenose Pliers
Pinces à bec effilé
Spitzzange
Pinzas de punta
Pinza a becchi piatti

2



Pinza regolare
Vanlig tang
Nijptang
Обычные
плоскогубцы
잠금 플라이어
標準型ベンチ
普通鉗
普通鉗

Regular Pliers
Pinces régulières
Normale Zange
Alicates de punta
delgada

3



Avbitertang (hardwire)
Draad/ijszerdraad-
kniptang
Кусачки для проволоки
/ жесткого провода
와이어/하드 와이어 커터
ワイヤー/ハードワイヤー
カッター
剪线钳/硬线钳
剪線鉗/硬線鉗

Wire Cutters
Cisailles / Coupe fils
(Hart-)Drahtschneider
Cortadores de alambre
y de alambre duro
Pinza tagliafili/tagliacavi

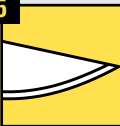
4



gliacavi
Avbitertang (hardwire)
Draad/ijszerdraad-
kniptang
Кусачки для
проволоки / жесткого
провода
와이어/하드 와이어 커터
ワイヤー/ハードワイヤー
カッター
剪线钳/硬线钳
剪線鉗/硬線鉗

Hard-wire Cutters
Cisailles / Coupe fils
(Hart-)Drahtschneider
Cortadores de alambre
y de alambre duro
Pinza tagliafili/ta-

5



Kniv
Mes
Нож
나이프
ナイフ
刀

Knife
Couteau
Messer
Hoja
Coltello

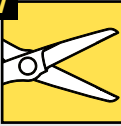
6



Gekarteld mes
Нож зубчатости
톱니 모양을 가진 칼
波刃ナイフ
鋸齒刀
鋸齒刀

Serrated Knife
Couteau cranté
Wellenschliffmesser
Hoja de fijo serrada
Coltello seghettato
Griepfater kniv

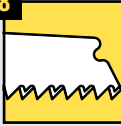
7



Saks
Schaar
Ножницы
가위
ハサミ
剪刀

Scissors
Ciseaux
Schere
Tijeras
Forbici

8



Sag
Zaag
Пила
鋸
のこぎり
鋸
鋸

Saw
Scie
Säge
Sierra
Sega

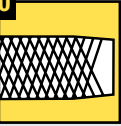
9



Lima diamante
Diamantbelagt fil
Diamantvijl
Напильник
с алмазным
покрытием
다이아몬드 코팅 줄
ダイヤモンドコーティ
ングヤスリ
金剛石鍍層銼
金剛石鍍層銼

Diamond-coated
File
Lime diamantée
Diamantbeschich-
tete Feile
Lima de diamante

10



Lima per legno/
metallo
Tre-/metalfil
Hout/metaalvijl
Напильник по
дереву / металлу
목재/ 금속 줄
木/金屬用ヤスリ
木/金屬銼
木/金屬銼

Wood/Metal File
Lime à bois/métal
Holz-/Metallfeile
Lima de maderal/
metal

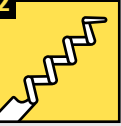
11



Cacciavite Phillips
Stjerneskrutrekker
Kruiskopschroeven-
draaier
Напильник по
отвертка Phillips
필립스 스크루드라이버
プラスドライバー
十字螺丝刀
十字螺絲刀

Phillips Screwdriver
Tournevis cruciforme
Kreuzschlitzschrauben-
dreher
Destornillador Phillips

12



Korketrekker
Kurkentrekker
Шроноп
코르크 병따개
コルク抜き
開塞鑽

Corkscrew
Tire-bouchon
Korkenzieher
Sacacorchos
Cavatappi

13



Cavatappi con
supporto

Korketrekker med
assistanse
Kurkentrekker met
steun
Штороп со
вспомогательным
механизмом
보조장치가 있는 코르
크 병따개
アシスト付きコルク抜き
帶助力开塞钻
帶助力開塞鑽

Corkscrew Assist
Tire-bouchon avec
levier
Korkenzieher mit
Hebel
Sacacorchos con
accesorio

14



Flaskeåpner
Flessenopener
Открывалка для
бутылок/병따개
栓抜き
开瓶器
開瓶器

Bottle Opener
Ouvre-bouteilles
Kapselheber
Abrebotellas
Apribottiglie

15



Destornillador mediano/
grande
cacciavite medio/grande
Mellemstor/stor skru-
etrækker
Medium/Stor Skrutrekker
Средняя/ Большая
отвертка
중/대 스크루드라이버
中/大型スクリュード
ライバー
小号/大号螺丝刀
中號/大號螺絲刀

Medium/Large Screw-
driver
Tournevis de moyenne/
grande taille
Mittlerer/großer
Schraubendreher

16



Cacciavite piccolo

Liten skrutrekker
Klein schroeven-
draaier
Малая отвертка
소형 스크루드라이버
カーボンファイバー
小型ドライバー
小号螺丝刀
小號螺絲刀

Small Screwdriver
Tournevis petit
Kleiner Schrauben-
dreher
Destornillador
pequeño

17



pequeño
cacciavite mini
Ekstra lille skruetrækker
Ekstra liten Skrutrekker
Маленькая отвертка
소소형 스크루드라이버
特小スクリュードラ
イバー
超小螺丝刀
超小螺絲刀

Extra-small Screwdriver
Tournevis de très petite
taille
Extraleiner Schrauben-
dreher
Destornillador extra-

18



Syl
Priem
Шило с ушком
승곳
키리
尖錐
尖錐

Awl
Poinçon
Ahle
Punzón
Punteruolo

19



Portapunta grande
Stor bitstrekker
Grote bit houder
Держатель для
больших бит
넓은 드라이버
大型ビットドライバー
大号可换头螺丝刀
大號可換頭螺絲刀

Large Bit Driver
Adaptateur pour grand
embout
Großer Bithalter
Soporte grande para
puntas

20



botellas
Moschettone/apribot-
tiglie
Karabinkrok/
flaskeåpner
Carabijnhaak/Fless-
enopener
Карабин /
открывалка для
бутылок
카라비너/병따개
カラビナ/栓抜き
登山鉤/开瓶器
登山鉤/開瓶器

Carabiner/Bottle Opener
Mousqueton / Ouvre-
bouteilles
Karabiner/Kapsel-
heber
Carabinero/abre-

21



Festering
Koordoog
Кольцо для ремня
다용도 고리
ランヤードリング
收緊索環
收緊索環

Lanyard Ring
Anneau porte-
dragonne
Anhängöse
Anillo de sujeción
Anello a rilascio
rapido



All-locking Features
Lames entièrement
verrouillables
Arretierung für alle
Werkzeuge
Hojas de bloqueo
de seguridad

Dispositivo di blocco
completo delle lame
Heltlåsende blader
Vergrendelmessen
Лезвия с полной
блокировкой
모든 잠금 칼날
로ッキング블レード
全鎖刀片
全鎖刀片



One-hand Opening
Blades
Lames ouvrables
d'une seule main
Einhandöffnung
Hojas de apertura con

una sola mano
Lame a sgancio rapido
Enhåndåpning
av blader
Met een hand te
openen messen
Лезвия, открываемые
одной рукой
한손 오픈닝 칼날
ワンハンドオープン
블レード
可单手打开的刀
可單手打開的刀



Outside-accessible
Blades
Lame accessible de
l'extérieur
Außen liegende
Werkzeuge
Hoja externa ac-

cesible
Lama a scatto
externa
Blader tilgjengelig
utvendig
Buitenaf benaderbaar
mes
Лезвия с наружным
открытием
외부에서 이용할 수
있는 칼날
外部アクセシブル
レード
可外开的刀
可外開的刀



Aluminum Scales
Plaques des manches
en aluminium
Griffschalen aus
Aluminium
Cachas de aluminio

Scale graduate
di alluminio
Aluminiumbelegg
Aluminium grip
Алюминиевые
накладки
알루미늄 표면
알루미늄 우물
스
케일
鋁握把
鋁握把



Carbon-fiber
Fibre de carbone
Carbonfaser
Fibra de carbono

Karbonfiber
Koolstofvezel
Углеволокно
탄소 섬유
カーボンファイバー
碳纤维
碳纖維



420HC Stainless
Steel
Acier inoxydable
420HC
420HC Edelstahl
De acero inoxidable

420HC
420HC acciaio inos-
sidabile
420HC Rustfritt stål
420HC roestvrij staal
420HC
420HC 스테인레
스 스틸
420HC 스텐레스
420HC不銹鋼
420HC不鏽鋼



154CM Stainless
Steel
Acier inoxydable
154CM
154CM Edeltahl

De acero inoxidable
145CM
154CM acciaio inos-
sidabile
154CM Rustfritt stål
154CM roestvrij staal
Нержавеющая сталь
154CM
154CM 스테인레스 스틸
154CM 스텐레스
154CM不銹鋼
154CM不鏽鋼

POCKET-SIZE TOOL USER GUIDE

© 2011 LEATHERMAN TOOL GROUP, INC. 939764 1011

USING THE WIRE CUTTERS
UTILISATION DES PINCES COUPE FILS
VERWENDEN DES DRAHTSCHNEIDERS
USO DE CORTADORES DE ALAMBRE
UTILIZZO DELLA PINZA TAGLIAFIL
BRUKE AVBITERTENGER
GEBRUIK VAN DE DRAADKNIPTANGEN
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ

와이어 커터 사용
ワイヤーカッターの使用方法
使用切线钳
使用切線鉗

OPENING THE BLADES
OUVERTURE DES LAMES
ÖFFNEN DER WERKZEUGE
APERTURA DE LAS HOJAS
APERTURA DELLE LAME
ÅPNE BLADER
MESSEN OPENEN
ОТКРЫВАНИЕ ЛЕЗВИЙ
칼날 오픈
ブレードの開閉
打开刀片
打開刀

USING THE CORKSCREW
UTILISATION DES TIRE-BOUCHON
VERWENDEN KORKENZIEHER
USO DE SACACORCHOS
UTILIZZO DELLA CAVATAPPI
BRUKE KORKETREKKER
GEBRUIK VAN DE KURKENTREKKER
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ ШТОПОР
코르크 병따개 사용
を使用して コルク抜き
使用开塞钻
使用開塞鑽

beim Öffnen und Schließen. Garantie: 25 Jahren
Garantie mit beschränkter Haftung. Weitere
Informationen auf leatherman.com.

Precaución: Este producto contiene una o varias
cuchillas afiladas o piezas punzantes.
Garantía: Período de garantía de 25 años de
responsabilidad limitada. Consulte leatherman.
com para obtener más información.

Attenzione: il prodotto contiene lame affilate e
strumenti che comportano rischio di schiacciamento.
Garanzia: garanzia di 25 anni a responsabilità

limitata. Per ulteriori informazioni, consultare il sito
web leatherman.com.

Advarsel: Dette produktet inneholder et eller
flere skarpe blader eller klempunkter. Garanti:
Begrenset 25-års garanti. Se leatherman.com for
mer informasjon.

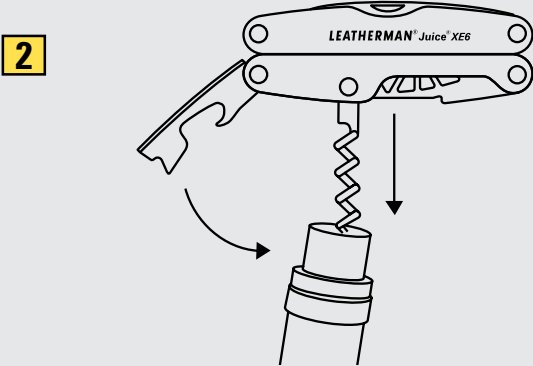
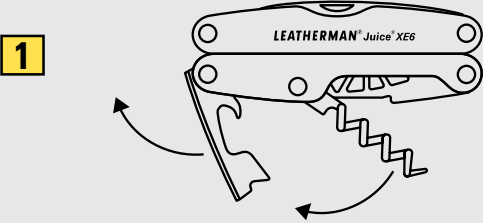
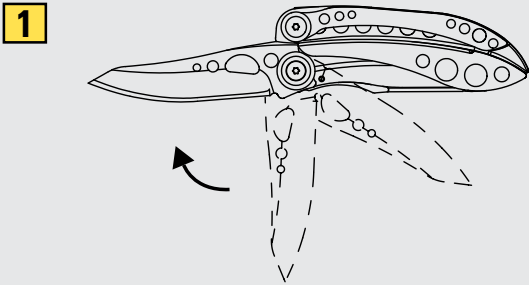
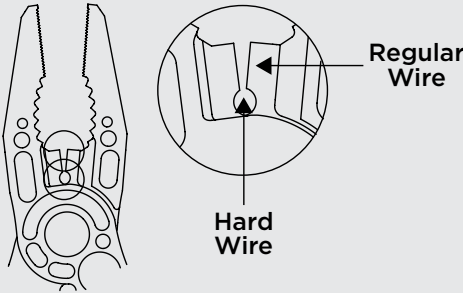
Let op: dit product bevat een of meer scherpe
messen of punten. Garantie: 25 jaar beperkte
garantie. Ga naar leatherman.com voor meer
informatie.

предупреждение: данное изделие имеет одно
или несколько острых лезвий или колющих
наконечников.Гарантия: ограниченная гарантия
в течение 25 лет. Более подробная информация
представлена на сайте leatherman.com.

주의: 이 제품은 하나 이상의 다용도 칼날과 공
구들이 포함되어 있습니다. 보증: 25년간 품
질 보증. 자세한 내용은 leatherman.com을 참
조하십시오.

注意：此产品包含一个或多个锋利刀片或者夹伤
点。保修：25 年有限担保。浏览 leatherman.com
获取更多信息。

注意：此產品包含一個或多個鋒利刀片或者夾傷
點。保固：25 年有限擔保。流覽 leatherman.com
獲取更多資訊。



Check us out on Facebook (www.facebook.com/leathermanusa) for giveaways, tool tales and multi-faceted conversation!



Check us out on You Tube (www.youtube.com/leathermanmedia) for great product demos

WWW.LEATHERMAN.COM
Leatherman Tool Group, Inc. P.O. Box 20595, Portland, Oregon 97294

注意：此產品包含一個或多個鋒利刀片或者夾傷